

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen  
**Band:** 41 (1970)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

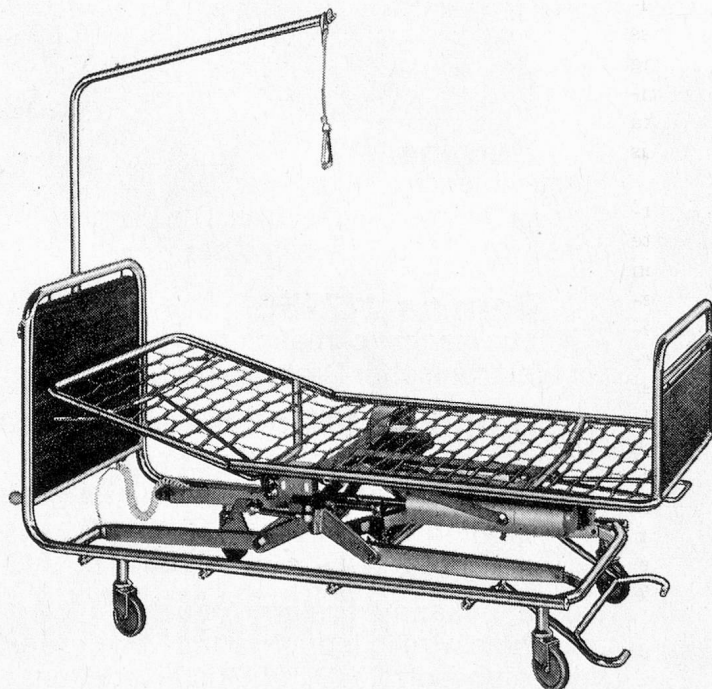
Alle Krankenschwestern kennen sie — und ziehen sie andern vor. Die Schlaraffia — Spitalmatratze.



Es wird auf ihr gelegen. Es wird auf ihr gesessen. Es wird auf ihr gewaschen, gepflegt, gegessen. Alle Spitalgerüche gehen durch sie hindurch — und keiner bleibt an ihr haften. Sie wird immer und immer wieder desinfiziert — und bleibt stets in Form. Ja: In der Reparaturstatistik steht sie noch nach zwanzig Jahren als einzige Matratze punkto Unterhaltskosten praktisch auf Null. Weshalb?

Verlangen Sie unverbindlich Offerten und Vertreterbesuch. Schlaraffiawerk AG 4053 Basel Dreispitzstrasse 8 Telefon 061 34 69 60

→ Weil sie eine Schlaraffia ist. Deshalb.



# sissach

Qualitätsfabrikate seit 1899

## Neues Niveaubett Nr. 5063

Liegehöhe und Keil verstellbar mittels 2 Elektromotoren. Innenmasse: 195 x 90 cm.

Höhenverstellung von 40 bis 70 cm. Keiltiefe 65 cm.

Längste Erfahrung im Bau von elektr. verstellbaren Krankenbetten.

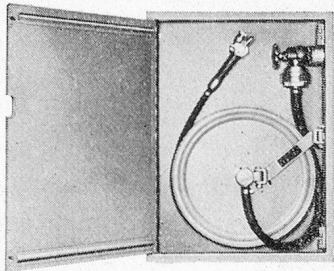
Verlangen Sie unverbindlich Offerten, Unterlagen oder Vertreterbesuch.

**Basler Eisenmöbelfabrik AG**

**4450 Sissach / BL**

Telefon (061) 85 17 91

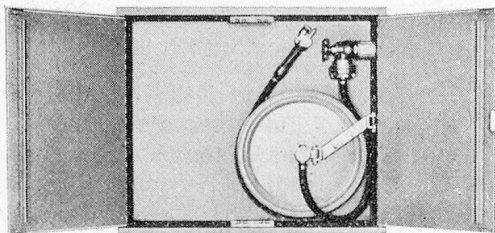
# BRANDBEKÄMPFUNG



VOGT-Feuerlöschposten Nr. 745

Das ideale Löschgerät für Wohnhäuser, Heime, Spitäler, Betriebe, Hotels, Lagerhäuser usw.

- jederzeitige Einsatzbereitschaft
- einfachste Bedienung
- hervorragende Löschwirkung dank Sprühstrahl
- absolut tropfwassersicher
- Schlauchlängen 10—50 m



VOGT-Feuerlöschposten Nr. 745a, mit Platz für Feuerlöscher neben dem Haspel.

# VOGT

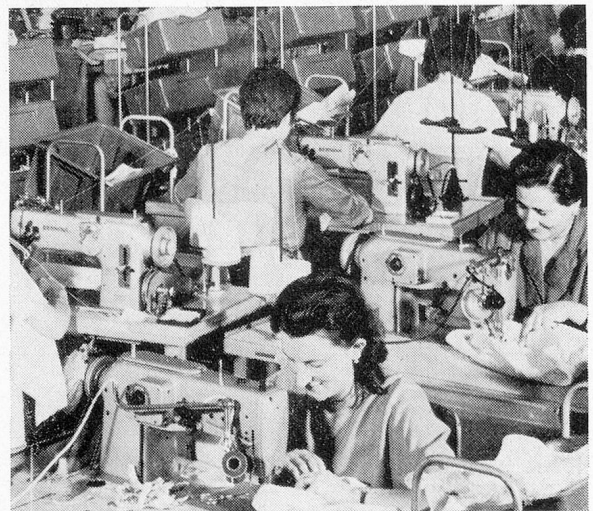
**VOGT AG**      **3515 Oberdiessbach BE**

Maschinenfabrik-Feuerlöschgeräte      Telefon 031 / 92 55 55

Haben Sie Nähprobleme?  
Sollten Ihre Maschinen  
rascher produzieren?  
Dann verlangen Sie  
den unverbindlichen  
Besuch unseres  
Nähberaters. Unser  
Fabrikationsprogramm  
umfasst u. a.

## **Bernina 217**

die ideale Steppstich- und Zickzack-Nähmaschine für das Sattler-, Tapezierer- und Dekorateurgewerbe.



## **Bernina 217**

ideal, vielseitig und ausgerüstet für das Schneidergewerbe. Die Bernina Kl. 217 vereinigt 4 Maschinen in einer.

## **Bernina 217-50**

Die neue Nachstickmaschine mit elektronischer Drehzahlregulierung.

## **Bernina 317**

Die erstklassige Steppstich-Zickzack- und Stopfmaschine, besonders für Lingerien in Hotels, Spitalern usw.

## **Bernina 730**

die weltbekannte Freiarm-Haushaltnähmaschine wird in Industrie und Gewerbe erfolgreich eingesetzt. Z. B. für Musterarbeiten, da diese Maschine alle Arbeitsgänge ausführt.

## **Bernina 740/11**

Die vollautomatische Nähmaschine für alle Arbeiten, ideal für Heimarbeiterinnen.

Lassen Sie sich Prospektmaterial zustellen durch  
Fritz Gegauf AG,  
Bernina-Nähmaschinenfabrik  
8266 Steckborn

# BERNINA